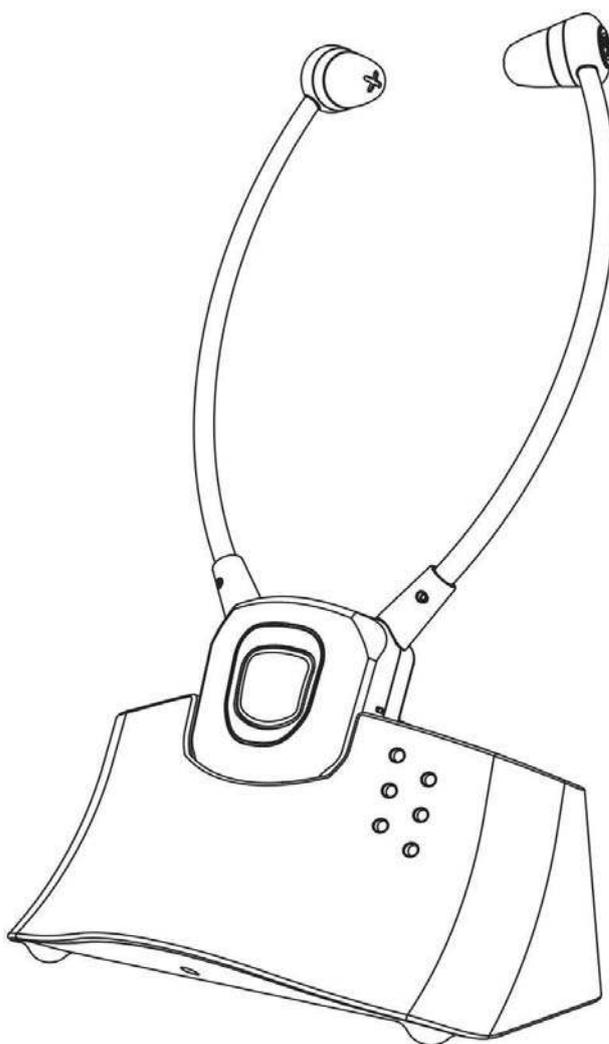


Mode d'emploi

STEREOMAN ISI

Casque stéréo numérique sans fil pour téléviseurs et systèmes de musique

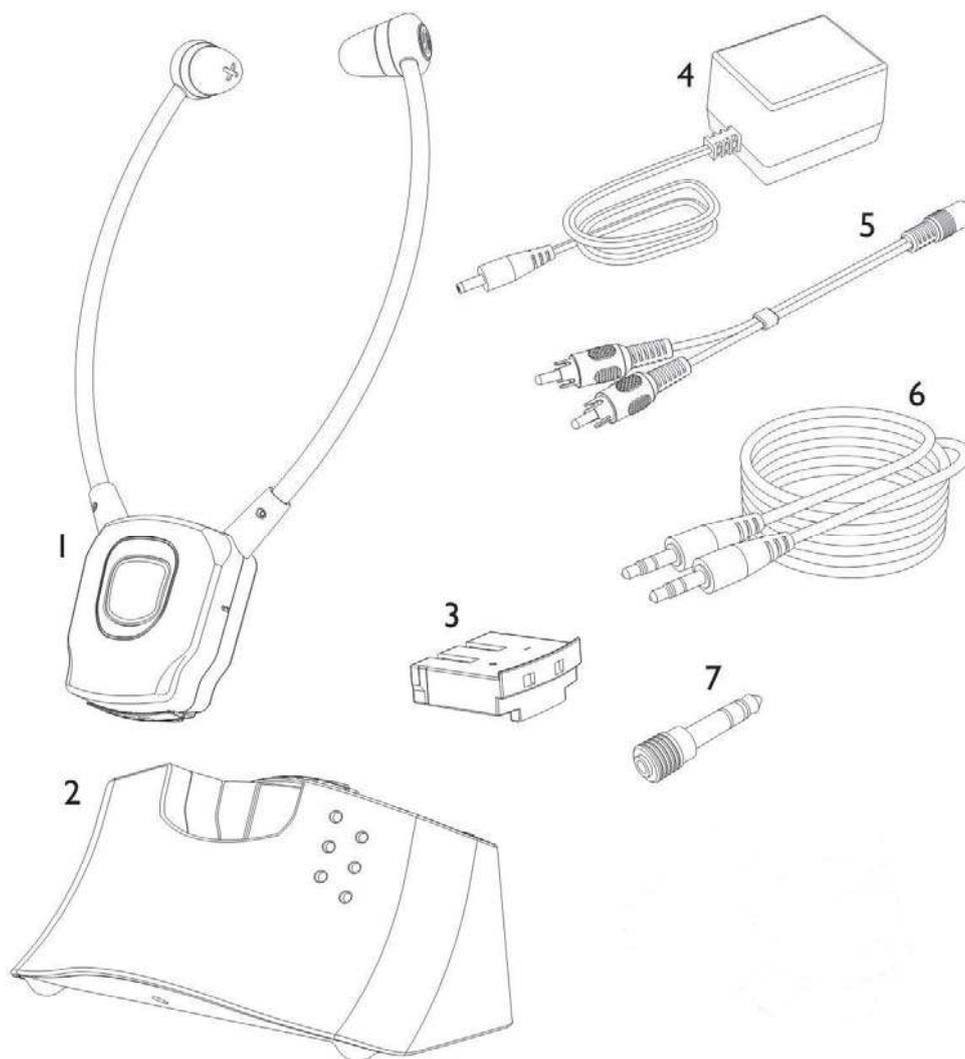


TechniSat

1 Table de matières

| | | |
|------------|--|-----------|
| 1 | Table de matières | 2 |
| 2 | Contenu de livraison | 3 |
| 3 | Veillez lire avant | 4 |
| 3.1 | Utilisation adéquate | 4 |
| 3.2 | Informations générales sur cet appareil | 4 |
| 3.3 | Sécurité | 4 |
| 3.4 | Utilisateurs avec stimulateur cardiaque | 6 |
| 3.5 | Élimination | 6 |
| 3.5.1 | Informations sur la batterie | 7 |
| 4 | Opération | 8 |
| 4.1 | Aperçu des écouteurs | 8 |
| 4.2 | Aperçu station de charge de base | 9 |
| 4.3 | Première mise en service | 10 |
| 4.3.1 | Station de charge de base | 10 |
| 4.3.2 | Écouteurs | 11 |
| 4.3.3 | Recharger les batteries | 11 |
| 4.4 | Fonctions supplémentaires | 12 |
| 4.4.1 | Remplacer les bouchons de protection des écouteurs | 12 |
| 4.4.2 | Connecter un casque supplémentaire | 12 |
| 4.5 | Fonctionnement | 13 |
| 4.5.1 | Touche Mute | 13 |
| 4.5.2 | Régler la balance | 13 |
| 4.5.3 | Réglage de l'intelligibilité de la parole | 14 |
| 5 | Dépannage | 15 |
| 5.1 | Pas de son | 15 |
| 5.2 | Perturbations | 15 |
| 6 | Spécifications techniques | 16 |
| 7 | Conseils de soin | 16 |
| 8 | Notes | 17 |
| 9 | Appendice | 19 |

2 Contenu de livraison



- 1 Écouteurs sans fil
 - 2 Station de charge de base
 - 3 2 batteries
 - 4 Alimentation pour alimenter la station de charge de base
 - 5 Câble adaptateur RCA/Jack
 - 6 Câble de connexion Jack stéréo 3.5mm
 - 7 Adaptateur Jack 3.5mm à 6.3mm
- Supplémentaire: 2 paires de caches écouteurs

3 Veuillez lire avant

Lisez attentivement ce mode d'emploi et conservez-le dans un endroit sûr.
Avant de commencer à utiliser l'appareil, vérifiez d'abord que la livraison est complète.

-  **Attention** - Indique une remarque importante à suivre pour éviter les pannes de périphérique, les pertes/utilisations abusives de données ou les opérations non désirées.
-  **Conseil** - Indique une indication de la fonction décrite ainsi qu'une fonction connexe et éventuellement à observer en référence au point correspondant du mode d'emploi.

3.1 Utilisation adéquate

Cet appareil est conçu pour transmettre sans fil le son d'un téléviseur ou d'une chaîne hi-fi de l'émetteur à un récepteur. Toute autre utilisation considérée comme utilisation inappropriée. Des modifications ou transformations arbitraires ne sont pas autorisées.

-  **N'ouvrez jamais les appareils vous-même et n'effectuez pas vos propres tentatives de réparation.**

3.2 Informations générales sur cet appareil

StereoMan ISI est un casque sans fil conçu en particulier pour aider les personnes âgées à écouter du contenu audio. La connexion radio est établie via une connexion numérique 2.4 GHz.

Les caractéristiques de l'appareil sont:

- connexion radio numérique stable à 2.4 GHz,
- base avec fonction de chargement rapide pour une batterie et le casque,
- arrêt automatique quand aucun signal n'est appliqué,
- réglages pour la lecture du son,
- fonction pour amplifier le bruit ambiant.

3.3 Sécurité

Veillez respecter les instructions suivantes afin d'éviter tout risque pour la sécurité, d'éviter d'endommager l'appareil et de contribuer à la protection de l'environnement.

Veillez lire attentivement toutes les consignes de sécurité et les conserver pour une utilisation ultérieure. Suivez toujours les avertissements et les remarques dans ce mode d'emploi et à l'arrière de l'appareil.

Le fabricant décline toute responsabilité pour les dommages résultant d'une mauvaise manipulation ou du non-respect des mesures de sécurité.

-
- ⚠ Évitez l'exposition à la fumée, à la poussière, aux vibrations, aux produits chimiques, à l'humidité, à la chaleur ou la lumière directe du soleil.
 - ⚠ Les meubles d'aujourd'hui étant recouverts d'une grande variété de peintures et de plastiques et traités avec différents agents de soin, il n'est pas exclu que certaines de ces substances attaquent et assouplissent les pieds en plastique de l'appareil. Les pieds ainsi modifiés de l'équipement peuvent laisser des marques peu attrayantes sur la surface du meuble. Veuillez utiliser une base antidérapante pour votre appareil.
 - ⚠ Le récepteur est capable de reproduire des volumes très élevés. Par conséquent, en particulier lorsque l'appareil est utilisé par plusieurs personnes, maintenez toujours le volume au minimum avant de placer les écouteurs dans vos oreilles.
 - ⚠ Utilisez uniquement l'adaptateur secteur fourni, car d'autres adaptateurs pourraient endommager l'émetteur. Vous ne devez pas obstruer l'accès à l'alimentation par des meubles ou d'autres objets.
 - ⚠ Faites attention à l'état correct des câbles et des fiches pendant le fonctionnement. Les câbles pliés ou effilochés mettent la vie en danger!
 - ⚠ En cas de transport prolongé par temps froid et de passage ultérieur dans des pièces chaudes, ne pas l'allumer immédiatement; attendre la compensation de température.
 - ⚠ N'exposez pas l'appareil à des gouttes d'eau ou des éclaboussures. Si de l'eau pénètre dans l'appareil, éteignez-le et contactez le service.
 - ⚠ N'exposez pas l'appareil à des sources de chaleur qui le chauffent en plus d'une utilisation normale.



- ⚠ En cas d'orage vous devez débrancher l'appareil de l'adaptateur secteur et le débrancher de la prise. Une surtension peut endommager l'appareil.
 - ⚠ En cas de défectuosité apparente de l'appareil, formation d'odeurs ou de fumée, dysfonctionnement important, dommages au boîtier et pénétration de liquide, éteignez l'appareil et contactez le service.
 - ⚠ Faites attention lorsque vous manipulez l'adaptateur secteur!
 - ⚠ Le bloc d'alimentation ne doit être branché qu'à une tension secteur de 100 V à 240 V~, 50/60 Hz.
 - ⚠ N'essayez jamais de faire fonctionner l'appareil avec une tension différente.
 - ⚠ La fiche secteur ne peut être connectée qu'une fois l'installation est terminée correctement.
 - ⚠ Si le câble secteur est défectueux ou si l'appareil présente d'autres dommages, il ne doit pas être mis en service.
-

-
- ⚠ Ne pas utiliser l'appareil près de baignoires, de piscines ou des jets d'eau.
 - ⚠ N'essayez jamais de réparer vous-même un appareil défectueux. Contactez toujours un de nos points de service après-vente.
 - ⚠ Objets étrangers, par exemples des aiguilles, des pièces de monnaie etc. ne doivent pas tomber à l'intérieur de l'appareil. Ne touchez pas les bornes avec des objets métalliques ou avec les doigts. Le résultat peut être des courts-circuits.
 - ⚠ Aucune source de feu ouvert, telle que des bougies allumées doit être placée sur l'appareil.
 - ⚠ Ne jamais autoriser les enfants à utiliser cet appareil sans surveillance.
 - ⚠ L'appareil reste connecté au secteur même lorsqu'il est éteint. Débranchez le cordon d'alimentation si vous n'allez pas utiliser l'appareil pendant une longue période.
 - ⚠ Cet appareil n'est pas destiné à être utilisé par des personnes (y compris les enfants) ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales limitées, ou manquant d'expérience et/ou de connaissance, à moins qu'elles soient supervisées par une personne responsable de leur sécurité ou ont reçu des instructions sur la façon d'utiliser l'appareil de cette personne.
 - ⚠ Les enfants doivent être surveillés pour s'assurer qu'ils ne jouent pas avec l'appareil.
 - ⚠ Il est interdit d'apporter des modifications à l'appareil.
 - ⚠ Des appareils endommagés ou des accessoires endommagés ne peuvent plus être utilisés.

3.4 Utilisateurs avec stimulateur cardiaque

- ⚠ Si vous utilisez un stimulateur cardiaque, demandez votre médecin avant d'utiliser ce produit. L'appareil doit être éteint immédiatement si vous ressentez ou suspectez des effets indésirables.

3.5 Élimination

Si vous souhaitez mettre votre appareil au rebut, apportez-le au point de collecte de votre dépôt local (par exemple un centre de recyclage). Selon la loi sur les équipements électriques et électroniques, les propriétaires de vieux appareils sont obligés à fournir de vieux équipement électriques et électroniques pour la collecte sélective des déchets. Le symbole ci-contre indique que vous ne devez jamais jeter l'appareil avec les ordures ménagères!

3.5.1 Informations sur la batterie

Attention: Ne jetez pas des batteries ou des piles dans le feu. Utilisez uniquement les batteries spécifiées pour l'appareil! Faites attention à la polarité correcte!

Risque pour la santé et l'environnement dus aux batteries et piles!

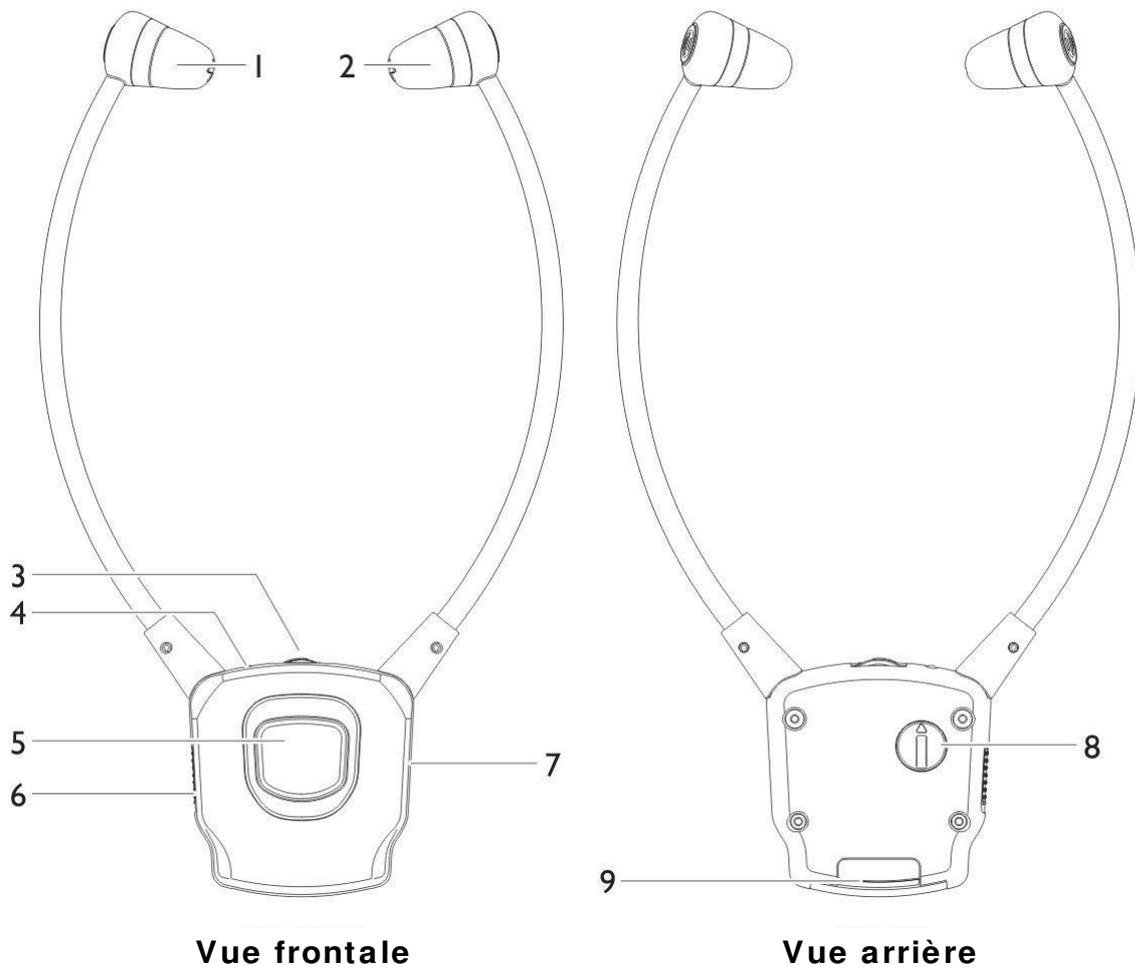
Ne jamais ouvrir, endommager, avaler ou décharger à l'environnement les batteries et les piles. Elles peuvent contenir des métaux lourds toxiques et nocifs pour l'environnement. Vous êtes légalement tenu de jeter les piles et les batteries en toute sécurité dans les magasins de piles et aux points de collecte appropriés qui fournissent les récipients appropriés. L'élimination est gratuite. Les symboles ci-dessous indiquent que vous ne devez en aucun cas jeter les batteries et les piles à la poubelle, mais qu'elles doivent être fournies pour élimination via des points de collecte. Éliminez les matériaux d'emballage conformément à la réglementation locale.



- ⚠ Assurez-vous que les piles ne tombent pas dans les mains des enfants. Les enfants pourraient prendre des piles dans la bouche et les avaler. Cela peut causer de graves problèmes de santé. Par conséquent, gardez les piles et la télécommande inaccessible pour les petits enfants. Dans ce cas, consultez immédiatement un médecin!
- ⚠ Changez les piles devenant plus faible au bon moment.
- ⚠ Éliminez immédiatement les piles usées. Remplacez les piles uniquement par des piles du type et du numéro de modèle appropriés.
- ⚠ Attention! Ne pas exposer les batteries à des conditions extrêmes.
- ⚠ Ne pas placer sur des radiateurs, ne pas exposer directement au soleil!
- ⚠ Les piles ayant coulés ou qui sont endommagées peuvent causer des brûlures au contact avec la peau. Dans ce cas, utilisez des gants de protection appropriés. Nettoyez le compartiment à piles avec un chiffon sec.
- ⚠ Nettoyez les contacts de la batterie et les contacts de l'appareil avant de les insérer.
- ⚠ Si la pile est mal insérée, il y a un risque d'explosion!
- ⚠ N'essayez pas de démonter la pile, de la chauffer à des températures supérieures de 100°C ou de la brûler.

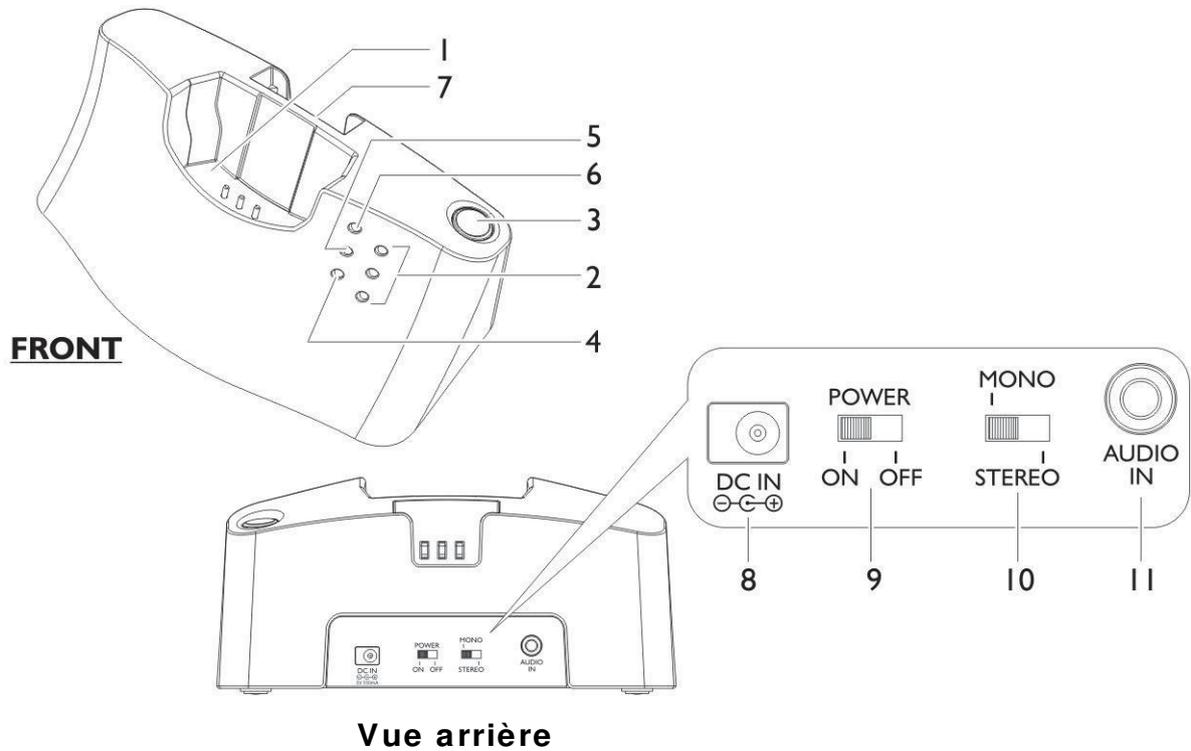
4 Opération

4.1 Aperçu des écouteurs



- 1 Écouteur droit
- 2 Écouteur gauche
- 3 Contrôle de volume
- 4 Voyant de fonctionnement
- 5 Fonction Mute On/Off
- 6 Interrupteur On/Off
- 7 Microphone
- 8 Régulateur de balance
- 9 Compartiment à batterie

4.2 Aperçu de la station de charge de base

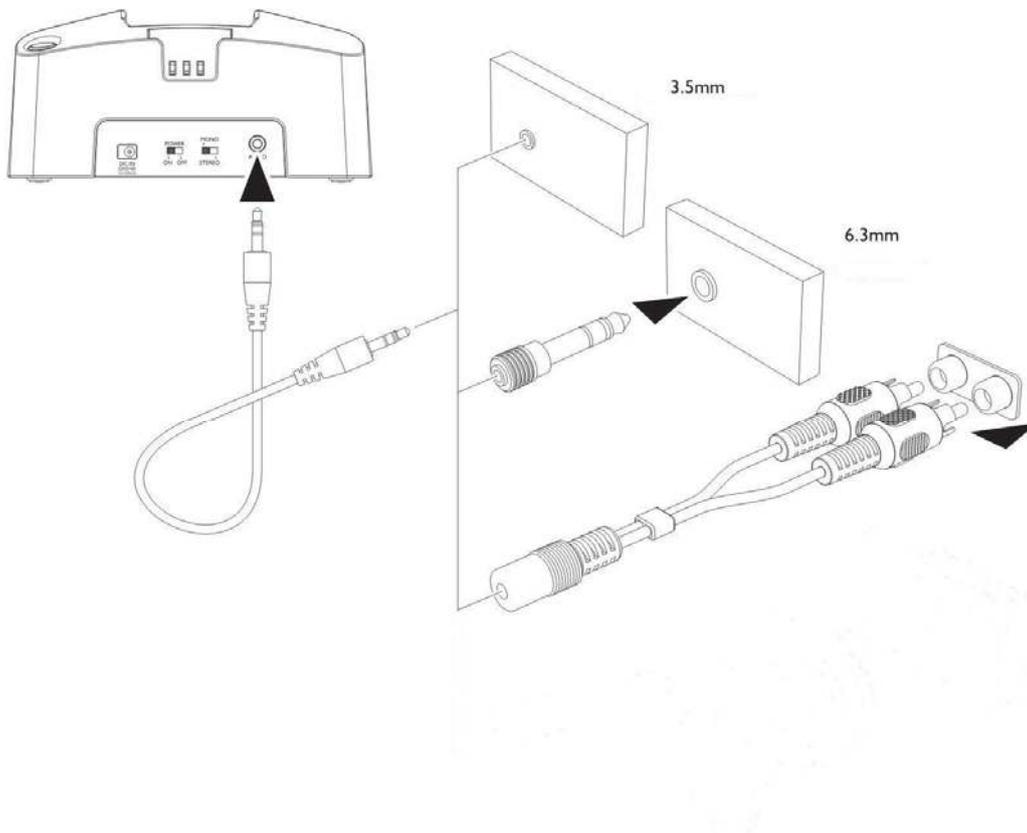


- 1 Compartiment de chargement
- 2 LED d'indication de l'intelligibilité vocale réglée
- 3 Bouton de réglage de l'intelligibilité vocale
- 4 Voyant de fonctionnement
- 5 État de charge du casque
- 6 État de charge de la batterie supplémentaire
- 7 Fente pour charger la batterie supplémentaire
- 8 Prise d'alimentation
- 9 Interrupteur d'alimentation On/Off
- 10 Commutateur MONO/STÉRÉO
- 11 Entrée audio 3.5mm

4.3 Première mise en marche

4.3.1 Station de charge de base

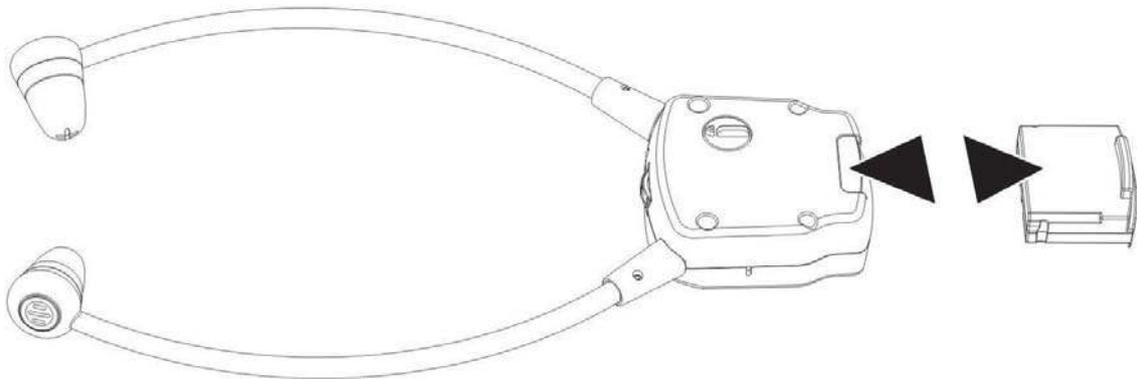
- 1 Tout d'abord, assurez-vous que la station de charge de base est éteinte (OFF).
- 2 Branchez une extrémité de l'adaptateur secteur fourni dans la prise **DC-In (8)** de la station de charge de base et l'autre extrémité dans une prise électrique.
- 3 Branchez le câble Jack dans prise **Audio-In (11)** de la station de charge de base et l'autre extrémité dans la source audio. Si nécessaire, utilisez un adaptateur.



i Le voyant de fonctionnement (4) vert clignote dès que la tension du secteur est présente et reste allumé lorsque le signal de la source sonore a été détecté.

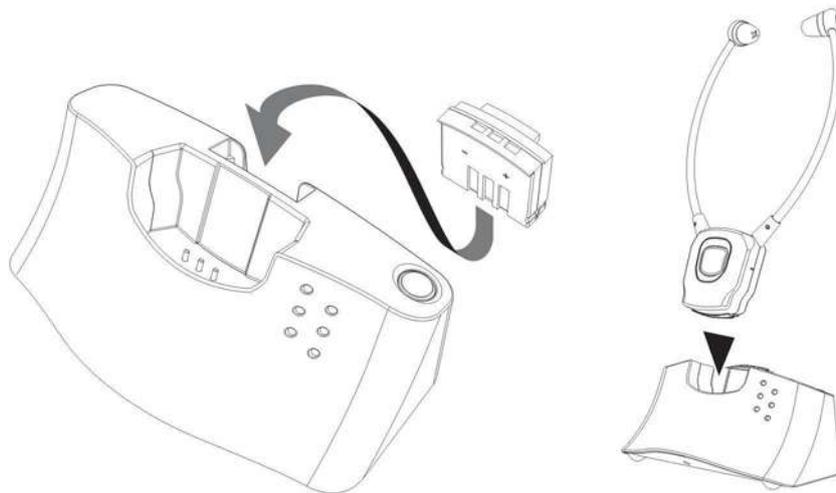
4.3.2 Écouteurs

- 1 Branchez une batterie dans le compartiment à piles du casque (9).
Faites attention à la bonne orientation de la batterie.



4.3.3 Recharger les batteries

- i** Chargez la batterie avant la première utilisation. Si nécessaire, éteignez le casque (**Off**). Placez le casque dans le compartiment de charge de la station de charge de base, comme illustré. L'indicateur de charge (5) s'allume en rouge pendant le chargement de la batterie (environ 2.5 heures). Lorsque la batterie est complètement chargée, l'indicateur de charge s'allume en vert.
- i** Faites glisser la batterie supplémentaire dans le compartiment de chargement (7) de la station de charge de base. L'indicateur de charge (6) s'allume en rouge pendant le chargement de la batterie (environ 2.5 heures). Lorsque la batterie est complètement chargée, l'indicateur de charge s'allume en vert.



- i** Une batterie complètement chargée permet jusqu'à 5 heures d'utilisation, selon le volume sélectionné.
- i** Pour économiser la batterie, le casque s'éteint automatiquement lorsqu'il ne reçoit aucun signal de la base ou si le niveau du signal est trop faible pendant environ 5 minutes.

4.4 Fonctions supplémentaires

4.4.1 Remplacer les bouchons de protection des écouteurs

La livraison comprend 2 paires de bouchons de protection pour écouteurs (L=gran/S=petit). Une paire est déjà montée sur le casque.

- 1 Pour remplacer les bouchons des écouteurs, saisissez son extrémité et retirez-le.
- 2 Faites glisser le bouchon de remplacement sur les extrémités ouverts et enclenchez-le.

4.4.2 Connecter un casque supplémentaire

S'il n'y a pas de connexion entre la station de charge de base et le casque ou si vous souhaitez mettre un autre casque en service, il est nécessaire de (ré)enregistrer le casque avec la station de charge de base.

- 1 Éteignez la station de charge de base (**Off**) (débranchez l'adaptateur secteur de la prise secteur).
- 2 Retirez le câble connecté à la source sonore.
- 3 Allumer le (nouveau) casque (**On**). L'indicateur de fonctionnement clignote lentement.
- 4 Appuyez sur la touche Mute pour environ 5 secondes, l'indicateur de fonctionnement clignote rapidement.
- 5 Allumez la station de charge de base dans les 9 secondes. Si cela ne se produit pas dans les 9 secondes requises, effectuez à nouveau l'étape 4.
- 6 Si la connexion aboutit, vous entendrez une brève tonalité de confirmation du casque et l'indicateur de fonctionnement s'allumera en permanence.
- 7 Reconnectez la station de charge de base à la source audio.

4.5 Fonctionnement

Attention! L'écoute avec un volume élevé cause un dommage de l'ouïe!

Ce casque peut être réglé sur un volume supérieur à celui des appareils conventionnels. Cela peut causer des dommages auditifs chez les personnes avec l'ouïe saine et les enfants. Assurez-vous que le volume du casque est faible, avant de le mettre. Ne vous exposez pas à un volume élevé sans arrêt.

- 1 Allumez la station de charge de base (**On**).
- 2 Allumez l'appareil de lequel vous voulez écouter le son. L'indicateur vert de la station de charge de base s'allume.
- 3 Faites glisser le commutateur On/Off du casque sur la position **On**.
- 4 Ouvrez les serre-têtes du casque pour que les écouteurs puissent être branchés aux oreilles. Veuillez noter que les coques d'écouteurs peuvent être déplacées vers le haut, le bas et latéralement. Cela améliore la qualité sonore et le volume. Poussez les écouteurs doucement dans vos oreilles pour les rendre confortables et pour que le son soit optimal.
- 5 Si nécessaire, modifiez les paramètres sonores selon vos besoins.

 Lorsque la batterie est presque vide, vous écoutez de brefs bips à la minute dans le casque. Le casque s'éteindra automatiquement après environ 5 minutes.

 L'ajustement ferme de vos écouteurs est important pour une qualité sonore et un volume optimal. Au début de l'utilisation, certains utilisateurs peuvent ressentir une pression dans les oreilles, qui diminue après une utilisation répétée en ouvrant et fermant le serre-tête élastique.

4.5.1 Touche Mute

L'ouverture latérale sur le casque enregistre les bruits de votre environnement. Lorsque le microphone est activé, vous écoutez votre environnement plus fort et le son normal est coupé.

Ainsi, par exemple, vous pouvez écouter votre sonnette, votre téléphone ou votre interlocuteur même si vous portez le casque. Pour activer le microphone, appuyer sur le bouton **Mute**.

L'indicateur de fonctionnement du casque passe du vert au rouge. Assurez-vous que l'ouverture latérale du microphone n'est pas couverte. Vous écoutez votre environnement et vous pouvez utiliser le casque comme amplificateur sonore pour mieux écouter votre interlocuteur. Le cadran de volume vous permet de régler le volume de votre environnement. Pour désactiver le microphone, appuyez à nouveau sur le bouton **Mute**. L'indicateur de fonctionnement du casque passe à nouveau au vert et vous écoutez le son de votre source sonore.

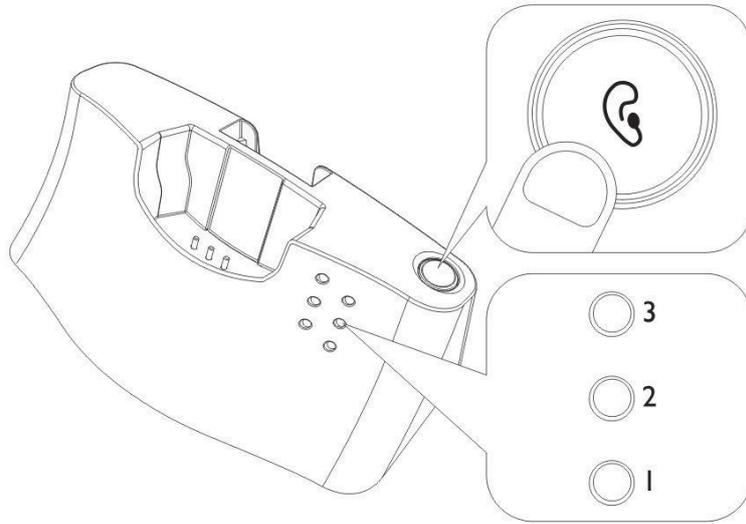
4.5.2 Régler la balance

Il y a un contrôle de balance à l'arrière du casque.

Cela permet de régler le volume entre l'écouteur gauche et droit. Tournez le bouton dans la direction souhaitée et ajustez le volume à votre convenance.

4.5.3 Réglage de l'intelligibilité de la parole

Vous pouvez régler l'intelligibilité de la parole sur la station de charge de base. Si vous appuyez plusieurs fois sur le bouton (voir illustration), les LED 1, 2 ou 3 ou aucun LED s'allume.



Le tableau suivant montre les réglages possibles. Essayez quel réglage vous préférez.

| Réglage | LED | Effet | |
|---------|--|-------|--|
| Default | <div style="display: flex; flex-direction: column; align-items: center;"> <div style="display: flex; gap: 5px;"> <div style="width: 10px; height: 10px; border: 1px solid black; border-radius: 50%;"></div> 3 </div> <div style="display: flex; gap: 5px;"> <div style="width: 10px; height: 10px; border: 1px solid black; border-radius: 50%;"></div> 2 </div> <div style="display: flex; gap: 5px;"> <div style="width: 10px; height: 10px; border: 1px solid black; border-radius: 50%;"></div> 1 </div> </div> | | Neutre |
| 1 | <div style="display: flex; flex-direction: column; align-items: center;"> <div style="display: flex; gap: 5px;"> <div style="width: 10px; height: 10px; border: 1px solid black; border-radius: 50%;"></div> 3 </div> <div style="display: flex; gap: 5px;"> <div style="width: 10px; height: 10px; border: 1px solid black; border-radius: 50%;"></div> 2 </div> <div style="display: flex; gap: 5px;"> <div style="width: 10px; height: 10px; background-color: black; border-radius: 50%;"></div> 1 </div> </div> | | Les basses et les aigus sont augmentés |
| 2 | <div style="display: flex; flex-direction: column; align-items: center;"> <div style="display: flex; gap: 5px;"> <div style="width: 10px; height: 10px; border: 1px solid black; border-radius: 50%;"></div> 3 </div> <div style="display: flex; gap: 5px;"> <div style="width: 10px; height: 10px; background-color: black; border-radius: 50%;"></div> 2 </div> <div style="display: flex; gap: 5px;"> <div style="width: 10px; height: 10px; border: 1px solid black; border-radius: 50%;"></div> 1 </div> </div> | | Les aigus sont augmentés |
| 3 | <div style="display: flex; flex-direction: column; align-items: center;"> <div style="display: flex; gap: 5px;"> <div style="width: 10px; height: 10px; background-color: black; border-radius: 50%;"></div> 3 </div> <div style="display: flex; gap: 5px;"> <div style="width: 10px; height: 10px; border: 1px solid black; border-radius: 50%;"></div> 2 </div> <div style="display: flex; gap: 5px;"> <div style="width: 10px; height: 10px; border: 1px solid black; border-radius: 50%;"></div> 1 </div> </div> | | Les basses sont augmentés |

5 Dépannage

5.1 Pas de son

- Vérifiez le bon raccordement de la station de charge de base au secteur.
- Vérifiez l'interrupteur sur le casque (position On).
- La batterie du casque est peut-être déchargée. Pour charger, placez le casque sur la station de charge de base ou remplacez la batterie par la batterie supplémentaire chargée.
- Vérifiez si le périphérique à partir duquel vous voulez écouter le son (téléviseur, radio etc.), est allumé et si une station qui transmet le son, est allumée.
- Vérifiez si la source sonore a son propre contrôle de volume. Si nécessaire, augmentez le volume de la source sonore.
- Le volume réglé sur le casque est trop bas. Augmentez le volume.

5.2 Perturbations

- La batterie du casque est peut-être déchargée. Pour charger, placez le casque sur la station de charge de base ou remplacez la batterie par la batterie supplémentaire chargée.
- La distance entre le casque et la station de charge de base peut être trop grande. Essayez si la qualité s'améliore, lorsque vous êtes plus près de la station de charge de base.
- Vérifiez si la source sonore à son propre contrôle de volume. Si nécessaire, augmentez le volume de la source sonore ou réglez le sur une valeur moyenne, puis ajustez le volume sur le StereoMan ISI.
- Assurez-vous qu'il n'y a pas de radio, telle que des téléphones cellulaires ou des routeurs sans fil situés proche de la station de charge de base du StereoMan ISI.

6 Spécifications techniques

| | |
|----------------------|---------------------------------------|
| Transmission | Stéréo UHF |
| Fréquence | 2,4 GHz numérique ISM BANDE I |
| Portée | jusqu'à 25m |
| Alimentation base | Bloc d'alimentation DC 5V, 550mA |
| Alimentation casque | Batterie lithium-polymère 3.7V, 350mA |
| Gamme de fréquence | 30Hz - 20kHz |
| THD | <0,5% |
| Rapport signal/bruit | >75dB |
| Poids casque | 64,5g |

7 Conseils de soin

-  Nettoyez les surfaces du boîtier avec un chiffon doux et non pelucheux.
-  N'utilisez pas de détergents ou de solvants.

9 Appendice

Déclaration de conformité

Par le présent, TechniSat déclare, que l'équipement radio StereoMan ISI est conforme à la directive 2014/53 / UE. Le texte complet de la déclaration de conformité UE est disponible à l'adresse Internet suivante:

<http://konf.tsat.de/?ID=10531>

La conformité
à la directive ci-dessus, est confirmée par le marquage CE sur l'appareil.



Ce produit est soumis à des tests de qualité et bénéficie de la période de garantie légale de 24 mois à partir de la date de l'achat. Veuillez conserver le reçu de la facture comme preuve d'achat.

Modifications et erreurs d'impression réservés. État 07/17.
Copie et duplication uniquement avec l'autorisation de l'éditeur.

TechniSat est une marque déposée de

TechniSat Digital GmbH
Postfach 560
54541 Daun
www.technisat.de

Hotline technique

Lundi à vendredi 8.00 - 20.00
+49 (0) 3925/9220 1800

Attention !
En cas de problème avec cet appareil, veuillez tout d'abord
contacter notre hotline technique.
Pour un éventuel retour de l'appareil, veuillez utiliser
uniquement l'adresse suivante:

TechniSat Teledigital AG
Service-Center
Nordstr. 4a
39418 Staßfurt

NEU



InfoDesk

**DIE BEDIENUNGSANLEITUNG BEQUEM
DIGITAL AUF IHREM TABLET ODER SMARTPHONE
LESEN UND ARCHIVIEREN**

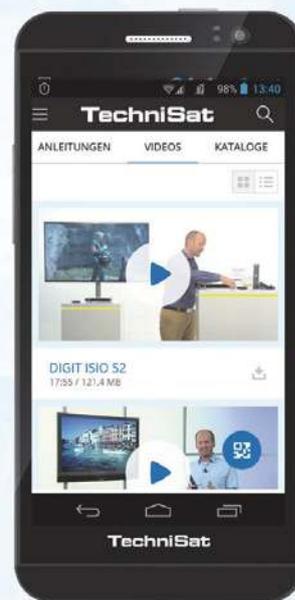
Jetzt mit der neuen InfoDesk App von TechniSat



Bedienungs-
anleitungen



Kataloge/
Prospekte



Informative
Videos



Jetzt **kostenfrei**
herunterladen

(einfach QR-
Code scannen
und herunter-
laden)

5993

Kostenfrei verfügbar für Android-Geräte

